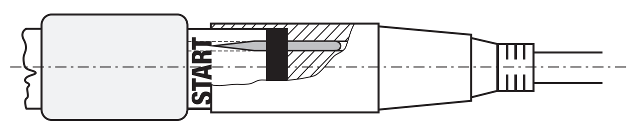
SE Bruksanvisning
FI Manuaali
EN Manual
D Bedienungsanleitung
NL Gebruiksaanwijzing
F Notice d'utilisation
I Manuale di istruzione
E Manual de uso
PL Instrukcja
RU Руководство

# ROPE LIGHT
## MAINS CONNECTION SET

065-20 Start set Flat Rope Light LED IP44 CE ®



STAR
TRADING

STAR STREET 1
512 50 SVENLJUNGA
SWEDEN
www.startrading.com

---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Bruksanvisning SE

**Läs instruktionsmanualen före användning.**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Varningar och säkerhetsanvisningar

1 Denna produkt skall installeras av en auktoriserad elinstallatör
2 Endast för dekorationsändamål. Skall ej användas som leksak.
3 Montera inte produkten när den är ansluten till elnätet.
4 Används produkten utomhus skall man alltid ansluta till nätet med en IPX4 utomhuskontakt.
5 Vid utomhus användning ska alltid en jordfelsbrytare (FI-30mA) användas mellan produkt och 220-240V uttag.
6 Skydda alltid kabeln och anslutningar från att skadas.
7 Om produkten är skadad får den inte användas.
8 Skadade produkter skall förstöras enligt gällande regler!
9 Kontakta alltid en auktoriserad elinstallatör om du har teknikrelaterade frågor.
10 Spara bruksanvisningen!

### Varningar - Innan du börjar

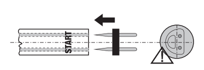
11 Följ bruksanvisningen noggrant och observera samtliga säkerhets- och användningsinstruktioner
12 Försäkra dig alltid om att strömstyrkan, som är angiven på anslutningskontakten, stämmer överens med nätspänningen före användning!
13 Försäkra dig om att ljusslingan ej är skadad före användning.

### Dela ljusslangen

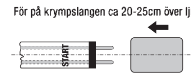
14 Dela ljusslangen endast vid markeringarna. (bild )
15 Använd en skarp, vass avbitartång/sax
16 Var noga med att få ett vertikalt snitt efter delning.
Viktigt: Klipp av ordentligt. Inga kablar får sticka ut, det kan orsaka kortslutning.

### Monteringsanvisning för installation av anslutningskabel till rope light.

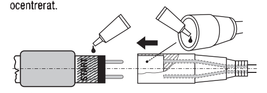
**Steg 1:** Den spetsiga sidan av anslutningsstiften trycks in i ljusslangens ledare.
**Viktigt:** Ledarna i ljusslangen är inte centrerade.
Anslutningsstiftet och ljusslangen ska bilda en rak linje.



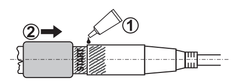
**Steg 2:** För på krympslangen ca 20-25cm över ljusslangen.



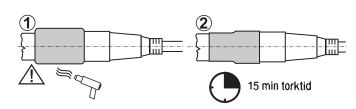
**Steg 3:** Applicera klister på ett område av ca 3cm (mät ifrån anslutningsstiftet) på ljusslangen. För in ljusslangen i hylsan så att anslutningsstiftet helt försvinner in i anslutningskabelns hona.
**Viktigt:** Uttaget (honan) i anslutningskabelns hylsa är också ocentrerat.



**Steg 4:** Applicera klister vid övergången mellan ljusslang och anslutningshylsa (1). För tillbaka krympslangen, låt hälften stanna över anslutningshylsan och den andra halvan över ljusslangen (2).

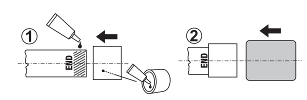


**Steg 5:** Värm upp krympslangen med en varmluftspistol. Låt klistret torka ordentligt innan nästa steg i monteringen (2).

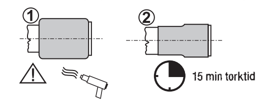


### Montering av ändstycke.

**Steg 6:** För att befästa ändstycket, applicera klister i slutet (ca 1cm) av ljusslangen och montera ändstycket. För över krympslang så det täcker både ändstycke och ljusslang.



**Steg 7:** Värm upp krympslangen med en varmluftspistol. Låt klistret torka ordentligt innan nästa steg i monteringen (2).



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Manuaali FI

**Lue tämä manuaali ennen käyttöä!**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Varoitukset ja turvatoimenpiteet

1 Tämän tuotteen saa asentaa vain ammattilainen!
2 Vain somistuskäyttöön. Pidä lasten ulottumattomissa
3 Älä koskaan asenna tuotetta virta kytkettynä!
4 Jos käytät tuotetta ulkokäytössä, käytä IPX4 ulkokäyttöön soveltuvaa pistotulppaa.
5 Käyttäessäsi tuotetta ulkona, käytä aina vikavirtasuojaa (FI-30mA) virtalähteen (220 - 240V) ja tuotteen välissä.
6 Varo vaurioittamasta kaapelia tai eristeitä!
7 Mikäli tuote on vahingoittunut, tuhoa se!
8 Käsittele vaurioituneita tuotteita niille kuuluvalla tavalla.
9 Teknisissä kysymyksissä ota yhteyttä pätevään sähkömieheen.
10 Säilytä tämä ohje!

### Varoitukset - Ennen aloittamista

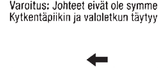
11 Lue tämä manuaali tarkasti ennen käyttöä ja noudata sen ohjeita ja varoituksia tuotteiden käytössä!
12 Varmista aina ennen käyttöä, että käyttöjännite vastaa virtalähteen jännitettä.
13 Ennen käyttöä tarkista, ettei tuotteen johdotus ole vahingoittunut.

### Rope Liten katkaiseminen

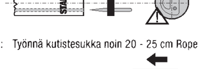
14 Katkaise Rope Lite vain katkaisumerkin kohdalta.
15 Käytä katkaisussa teräviä pihtejä.
16 Varmista, että leikkauskohta on puhdas ja kohtisuorassa
Varoitus: Tee katkaisu huolellisesti. Älä jätä johdonpäitä leikkauskohdan ulkopuolelle. Saattaa aiheuttaa oikosulun!

### Ohje valoletkun ja virtajohdon yhdistämiseksi

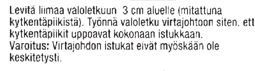
**1. Kohta:** Työnnä kytkentäpiikki johteisiin.
Varoitus: Johteet eivät ole symmetrisesti keskellä.
Kytkentäpiikin ja valoletkun täytyy olla suorassa.



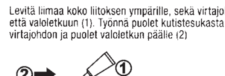
**2. Kohta:** Työnnä kutistesukka noin 20 - 25 cm Rope Liten päälle



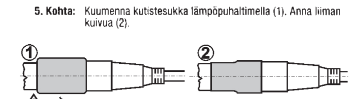
**3. Kohta:** Levitä liimaa valoletkuun 3 cm alueelle (mitattuna kytkentäpiikistä). Työnnä valoletku virtajohtoon siten, että kytkentäpiikit uppoavat kokonaan istukkaan.
Varoitus: Virtajohdon istukat eivät myöskään ole keskitetysti.



**4. Kohta:** Levitä liimaa koko liitoksen ympärille, sekä virtajohtoon, että valoletkuun (1). Työnnä puolet kutistesukasta virtajohdon ja puolet valoletkun päälle (2)

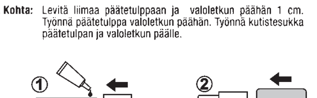


**5. Kohta:** Kuumenna kutistesukka lämpöpuhaltimella (1). Anna liiman kuivua (2).

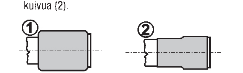


### Päätetulppien asentaminen

**6. Kohta:** Levitä liimaa päätetulppaan ja valoletkun päähän 1 cm. Työnnä päätetulppa valoletkun päähän. Työnnä kutistesukka päätetulpan ja valoletkun päälle.



**6. Kohta:** Kuumenna kutistesukka lämpöpuhaltimella (1). Anna liiman kuivua (2).



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Gebruiksaanwijzing NL

**Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing van dit produkt!**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

1 Dit produkt mag alleen door een vakbekwaam installateur geïnstalleerd worden.
2 Dit is een dekoratief produkt.Het is geen speelgoed en moet dus buiten bereik van kleine kinderen worden gebruikt.
3 Verarbeiten (dekorieren) Sie das Produkt nie, wenn dieses in Betrieb ist!
4 Wanneer dit produkt buiten gebruikt wordt moet het worden aangesloten op een IP 44 gekeurde contactdoos.
5 Bij buitengebruik dient altijd een aardliek-schakelaar gebruikt te worden (FI-30mA) tussen de voeding (220-240V) en het produkt.
6 Bescherm alle kabels en verbindingen tegen eventuele beschadigingen.
7 Een beschadigd of defect produkt moet afgevoerd worden.
8 Voer het produkt op de daarvoor bestemde manier af.
9 Bij technische vragen altijd een vakbekwaam installateur raadplegen.
10 Bewaar deze bedieningshandleiding zorgvuldig.

### Waarschuwingen - Vóór ingebruikname

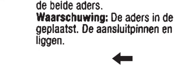
11 Volg alle gebruiksaanwijzingen zorgvuldig op!
12 Kontroleer vóór ingebruikname of de netspanning overeenkomt met de op de stekker aangegeven nominale netspanning!
13 Kontroleer voor gebruik het produkt op eventuele beschadigingen.

### Inkorten van de lichtslang

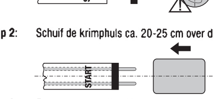
14 Snij de lichtslang alleen door op de gemarkeerde plaatsen (zie afb.).
15 Gebruik daarvoor een scherp mes.
16 Zorg voor een rechte snijkant.
Waarschuwing: Snij de lichtslang altijd zorvuldig door. Er mogen geen draden uit de snijkant steken, dit kan kortsluiting veroorzaken!

### Montagevoorschriften voor het aansluiten van het aansluitsnoer aan de lichtslang

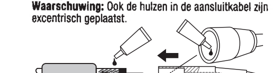
**stap 1:** Druk de spitse pinnen van de aansluiting in het midden van de beide aders.
**Waarschuwing:** De aders in de lichtslang zijn excentrisch geplaatst. De aansluitpinnen en de lichtslang moeten in lijn liggen.



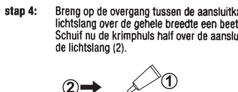
**stap 2:** Schuif de krimphuls ca. 20-25 cm over de lichtslang.



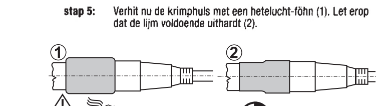
**stap 3:** Breng over een lengte van 3 cm (vanaf de aansluitpinnen) lijm op de lichtslang aan. Steek nu de lichtslang dusdanig in de aansluiting dat de pinnen volledig in de hulzen verdwijnen.
**Waarschuwing:** Ook de hulzen in de aansluitkabel zijn excentrisch geplaatst.



**stap 4:** Breng op de overgang tussen de aansluitkabel en de lichtslang over de gehele breedte een beetje lijm aan (1). Schuif nu de krimphuls half over de aansluiting en half over de lichtslang (2).

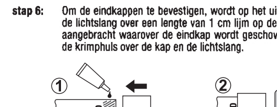


**stap 5:** Verhit nu de krimphuls met een hetelucht-föhn (1). Let erop dat de lijm voldoende uithardt (2).

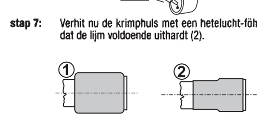


### Montage van de eindkappen

**stap 6:** Om de eindkappen te bevestigen, wordt op het uiteinde van de lichtslang over een lengte van 1 cm lijm op de lichtslang aangebracht waarover de eindkap wordt geschoven. Schuif de krimphuls over de kap en de lichtslang.



**stap 7:** Verhit nu de krimphuls met een hetelucht-föhn (1). Let erop dat de lijm voldoende uithardt (2).



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Notice d'utilisation F

**Lire attentivement les précautions d'emploi avant utilisation!**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Notice d'utilisation

1 Le produit doit être installé impérativement par un professionnel!
2 Produit exclusivement destiné à la décoration. Tenir hors de portée des enfants!
3 Ne pas manipuler le produit lorsqu'il est allumé!
4 Pour un usage extérieur, utiliser impérativement un boitier étanche IP-X4 pour protéger la prise.
5 Pour un usage extérieur, utiliser toujours une protection différentielle (30mA) entre votre prise et le produit.
6 Prenez garde de ne pas endommager les câbles et les isolants!
7 Si le produit est endommagé, il doit être détruit.
8 Si le produit est défectueux, il doit être jeté dans un endroit prévu à cet effet.
9 Pour toutes questions techniques, adressez-vous à un professionnel.
10 Conserver la notice d'utilisation!

### Mises en garde - Avant montage

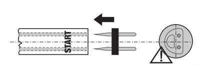
11 Suivre attentivement toutes les instructions de la notice!
12 Avant toute utilisation, vérifier que la tension du secteur corresponde à celle indiquée sur l'alimentation.
13 Vérifier avant utilisation que le câble de la guirlande n'est pas endommagé.

### Sectionner le fil lumineux

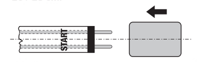
14 Sectionner uniquement le fil lumineux sur les marquages (cf. croquis ).
15 Utiliser une pince coupante.
16 La découpe doit être droite et nette.
Attention: Sectionner le fil lumineux avec soin. Aucun fil ne doit apparaître à l'extérieur. Ceci pourrait provoquer un court circuit!

### Instructions de montage pour connecter le fil lumineux à l'alimentation

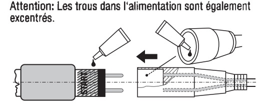
**Etape 1:** Enfoncer la partie pointue du picot dans le tube lumineux.
**Attention:** Les fils dans le tube lumineux sont excentrés. Le picot doit être dans l'alignement du fil lumineux.



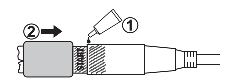
**Etape 2:** Placer la gaine thermorétractable sur le fil lumineux à env. 20 / 25 cm.



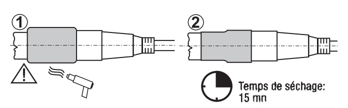
**Etape 3:** Encoller le fil lumineux sur une longueur de 3 cm (à partir du connecteur). Insérer le fil lumineux dans le câble d'alimentation jusqu'à ce que le picot disparaisse complètement dans les trous.
**Attention:** Les trous dans l'alimentation sont également excentrés.



**Etape 4:** Encoller la jointure entre l'alimentation et le fil lumineux (1). Placer ensuite la gaine à moitié sur le fil lumineux et à moitié sur le câble d'alimentation (2).

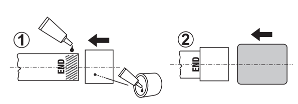


**Etape 5:** Chauffer la gaine à l'aide d'un pistolet thermique (1). Laissez sécher avant d'installer (2).

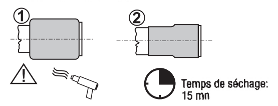


### Montage de l'embout

**Etape 6:** Encoller l'extrémité du fil lumineux sur une longueur de 1 cm et glisser l'embout par-dessus. Placer la gaine sur le fil lumineux et l'embout puis chauffer.



**Etape 7:** Chauffer la gaine à l'aide d'un pistolet thermique (1). Laissez sécher avant d'installer (2).



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Manuale di istruzione I

**Leggere le istruzioni prima dell´uso!**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### avvertenze e precauzioni

1 il prodotto deve essere installato da personale qualificato
2 È unprodotto decorativo. Non va usato dai bambini come gioco. Tenere fuori dalla portata dei bambini
3 Non maneggiate il prodotto mentre é collegato alla corrente!
4 Se il prodotto viene utilizzato all´esterno, usare soltanto prese di corrente protette per esterni IP-X4!
5 nell'installazione in esterno usare sempre una protezione con salvavita (30mA) tra prodotto e alimentazione principale (220-240V)
6 assicurarsi che tutte le connessioni siano sicure e protette da idonea guaina termorestringente
7 Un prodotto diffettoso deve essere distrutto e gettato.
8 Gettare i prodotti diffettosi sempre nei rifiuti previsti.
9 contattare sempre un elettricista qualificato per problemi tecnici
10 Conservare il foglio di istruzioni!

### avvertenze - Prima di cominciare

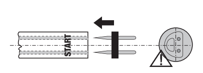
11 Fare molta attenzione a queste istruzioni e seguire avvertenze e precauzioni mentre si usa il prodotto
12 assicurarsi sempre che il voltaggio segnato sul cavo di alimentazione sia compatibile con il la vs fornitura di corrente prima dell'uso
13 prima dell'uso controlllare l'integrità del cavo

### unità di taglio

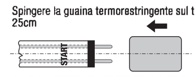
14 tagliare il tubo luminoso solo dove segnato
15 usare solo attrezzi idonei per tagliare il tubo
16 verificare che il taglio sia pulito e verticale
Attenzione: tagliare il tubo con cura. Non lasciare fili liberi sul taglio per evitare corto circuiti

### Istruzioni di assemblaggio per il collegamento del tubo al cavo di alimentazione

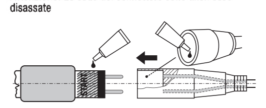
**Passo 1:** Spingere le punte del connettore nel tubo
**Attenzione: le punte del connettore sono decentrate.** Il connettore maschio e il tubo devono essere allineati



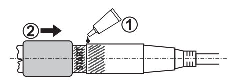
**Passo 2:** Spingere la guaina termorestringente sul tubo per circa 20-25cm



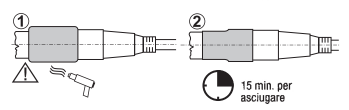
**Passo 3:** Applicare il collante su circa 3cm del tubo luminoso. Ora spingere il tubo luminoso nella sede del connettore in modo che le punte scompaiano completamente.
**Attenzione:** Le sede del connettore sono anch'esse disassate



**Passo 4:** Mettere del collante sopra il punto di collegamento. Posizionare la guaina termorestringente sul connettore del cavo di alimentazione, a vavallo della connessione(2).

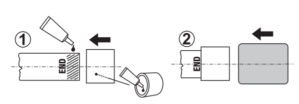


**Passo 5:** ridurre la guaina con una pistola ad aria calda (1). Lasciare che il collante asciughi prima di procedere(2)

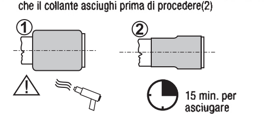


### Aplicare il tappo

**Passo 6:** Per assicurare la parte terminale applicare il collante per 1cm sul tubo e spingere il tappo sullo stesso. Sistemare la guaina termorestringente sul tappo.



**Passo 7:** ridurre la guaina con una pistola ad aria calda (1). Lasciare che il collante asciughi prima di procedere(2)



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Manual EN

**Read this instruction manual before use!**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Warnings & Precautions

1 This product must be installed by a qualified specialist!
2 For decorative use only. Not to be used by children as a toy. Keep out of reach of small children.
3 Never decorate this product when it's switched on!
4 If you are using this product outdoors, always use an IPX4 outdoor socket for connecting it to the mains supply.
5 When using the product outdoors, always use a residual current circuit-breaker (FI-30mA) between mains (220 - 240V) and the product.
6 Take care not to damage the cable or insulation!
7 If this product is damaged please destroy.
7 Always dispose damaged products accordingly.
9 Always contact a qualified electrician for technical questions.
10 Keep this instruction manual!

### Warnings - Before you start

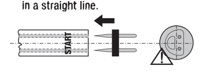
11 Pay close attention to this manual and stay within it's warnings and precautions while using the product!
12 Always ensure that the voltage mentioned on the mains connector is compatible to your power supply before use!
13 Before use check the product for damaged wiring.

### Cutting the rope

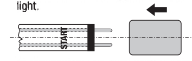
14 Cut the light tube only at the marked places. (see Pic. )
15 Always use a sharp pair of cutting pliers fur cutting.
16 Use in addition a sharp pair of cutting pliers.
Caution: Cut the rope accurately. Never let any wire strinds stick out of the intersection. This could cause short circuit!

### Assembly instructions for the connection of the rope light to the power supply cable

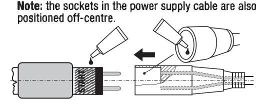
**Step 1:** Push the ends of the male connector into the centre of the tubes.
**Note:** The tubes in the rope light are positioned off-centre. The male connector and the rope light must run in a straight line.



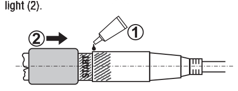
**Step 2:** Push the shrink tube approx. 20 - 25 cm up the rope light.



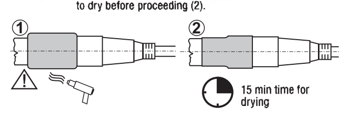
**Step 3:** Apply adhesive to a 3 cm section (measured from the male connector) of the rope light. Now push the rope light into the power supply so that the connector pins completely disappear into the sockets.
**Note:** the sockets in the power supply cable are also positioned off-centre.



**Step 4:** Put some adhesive over the whole join between the feed cable and the rope light (1). Now push half the shrink tube over the power supply cable and half over the rope light (2).

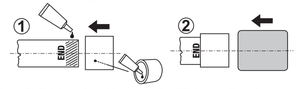


**Step 5:** Shrink the tube with a heat pipe (1). Leave the adhesive to dry before proceeding (2).

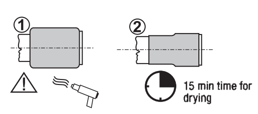


### Apply the end caps

**Step 6:** To secure the end piece, apply adhesive to a 1 cm section at the end of the rope light and push the end piece on to this. Push the shrink tube over the end piece and the rope light.



**Step 7:** Shrink the tube with a heat pipe (1). Ensure that the adhesive is hardened sufficiently (2).



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Bedienungsanleitung D

**Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Produktes diese Bedienungsanleitung!**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Warnungen & Vorsichtsmaßnahmen

1 Dieses Produkt ist nur für die Montage durch den qualifizierten Fachmann geeignet.
2 Dies ist ein Dekorationsprodukt. Es ist kein Kinderspielzeug und muss deshalb außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt bzw. verwendet werden!
3 Verarbeiten (dekorieren) Sie das Produkt nie, wenn dieses in Betrieb ist!
4 Wenn sie dieses Produkt im Außenbereich betreiben, müssen Sie den Netzstecker an eine IP-X4 Buchse (Aussensteckdose) anschließen!
5 Wenn Sie das Produkt im Aussenbereich betreiben, benutzen Sie immer einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-30mA) zwischen der Zuleitung (220-240V) und dem Produkt.
6 Schützen Sie alle Kabel und Isolierungen vor eventuellen Beschädigungen!
7 Ein beschädigtes Produkt MUSS entsorgt werden!
8 Entsorgen Sie defekte Produkte immer ordnungsgemäß!
9 Kontaktieren Sie bei technischen Fragen immer einen qualifizierten Fachmann.
10 Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf!

### Warnungen - Vor Inbetriebnahme

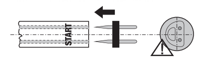
11 Befolgen Sie alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung gewissenhaft!
12 Kontrollieren Sie vor der Inbetriebnahme, dass die Netzspannung mit der auf dem Netzstecker angegebenen Nominalspannung übereinstimmt!
13 Kontrollieren Sie das Produkt vor Inbetriebnahme immer auf etwaige Beschädigungen.

### Ablängen des Lichtschlauches

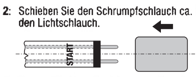
14 Schneiden Sie den Lichtschlauch nur an den markierten Stellen. (s. Bild )
15 Verwenden Sie dazu eine scharfe Schneidezange.
16 Achten Sie auf rechtwinklige Schnitte.
Achtung! Schneiden Sie den Lichtschlauch sorgfältig. Es dürfen keine Drähte an der Schnittfläche hervorstehen, diese können einen Kurzschluß verursachen!

### Montagevorschrift für den Anschluss des Einspeisekabels an den Lichtschlauch

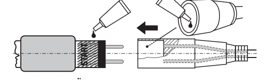
**Schritt 1:** Drücken Sie die spitzen Stifte des Einspeisepins in die Mitte der beiden Adern.
**Vorsicht:** Die Adern sind im Lichtschlauch exzentrisch angeordnet. Der Einspeisepin und der Lichtschlauch müssen in einer Linie verlaufen.



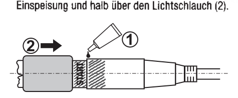
**Schritt 2:** Schieben Sie den Schrumpfschlauch ca. 20 - 25 cm über den Lichtschlauch.



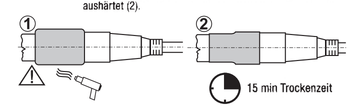
**Schritt 3:** Tragen Sie über eine Länge von 3 cm (vom Einspeisepin ab) Kleber auf den Lichtschlauch auf. Stecken Sie nun den Lichtschlauch in die Einspeisung sodass die Pins ganz in den Hülsen verschwinden.
**Vorsicht:** Auch die Hülsen im Einspeisekabel sind exzentrisch angeordnet.



**Schritt 4:** Tragen Sie am Übergang zwischen Einspeisekabel und Lichtschlauch über den gesamten Umfang etwas Kleber auf (1). Schieben Sie nun den Schrumpfschlauch halb über die Einspeisung und halb über den Lichtschlauch (2).

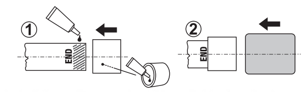


**Schritt 5:** Erhitzen Sie nun den Schrumpfschlauch mit einem Heißluftföhn (1). Beachten Sie, daß der Kleber ausreichend aushärtet (2).

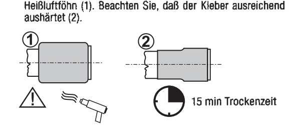


### Montage der Endkappen

**Schritt 6:** Um die Endkappe zu befestigen, tragen Sie am Ende des Lichtschlauchs auf einer Länge von 1cm Kleber auf, stecken die Endkappe darüber. Streifen den Schrumpfschlauch über Kappe und Lichtschlauch.



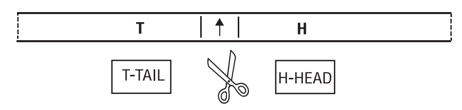
**Schritt 7:** Erhitzen Sie nun den Schrumpfschlauch mit einem Heißluftföhn (1). Beachten Sie, daß der Kleber ausreichend aushärtet (2).



---

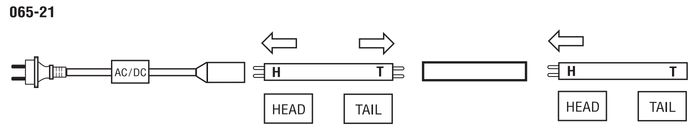
# ROPE LIGHT

## FLAT ROPE LIGHT LED



STRAIGHT CONNECTION

065-21



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Manual de uso E

**Lea el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento este producto!**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Advertencias y precauciones

1 Este producto debe ser instalado por personal cualificado.
2 ¡Éste es un producto decorativo! No es un juguete, manténgase fuera del alcance de niños pequeños.
3 Non maneggiate il prodotto mentre é collegato alla corrente!
4 Se il prodotto viene utilizzato all´esterno, usare soltanto prese di corrente protette per esterni IP-X4!
5 Si utiliza este producto en exterior, use siempre un interruptor de protección de fallo de corriente (FI-30mA) entre el cable de alimentación (220-240V) y el producto.
6 Proteja todos los cables contra posibles daños.
7 Si el producto es defectuoso deberá desecharse.
8 Elimine adecuadamente cualquier producto defectuoso.
9 En el caso de preguntas técnicas, consulte siempre a un técnico especializado.
10 Conserve este manual de instrucciones!

### Advertencias - Antes de poner en funcionamiento

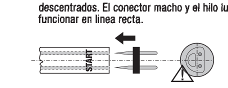
11 Siga atentamente las instrucciones de este manual!
12 Antes de poner el producto en funcionamiento, asegúrese de que el voltaje de red sea compatible con el voltaje indicado en la toma de corriente!
13 Antes de poner en funcionamiento el producto, controle que no esté dañado.

### Cortado del hilo luminoso

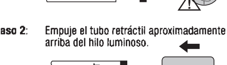
14 Corte el hilo luminoso solamente en los lugares marcados. ( vea ilustración )
15 Utilice para ello un alicate de corte filoso.
16 Asegúrese de que los cortes sean en ángulo recto.
Precaución: Corte el hilo con precisión. No permitir que algún alambre resalte de la intersección.Esto podría provocar un corto circuito.

### Conjunto de instrucciones para la conexión del hilo luminoso al cable de abastecimiento de

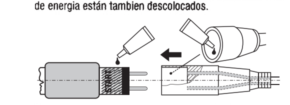
**Paso 1:** Empujar las puntas del conector macho en el centro de los tubos.
**Precaución:** Los tubos en el hilo luminoso estan suituados descentrados. El conector macho y el hilo luminoso deben funcionar en linea recta.



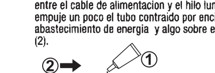
**Paso 2:** Empuje el tubo retráctil aproximadamente 20-25cm hacia arriba del hilo luminoso.



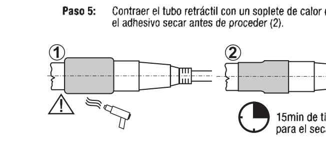
**Paso 3:** Aplique adhesivo a un trozo de 3cm ( medido desde el conector macho) en el hilo luminoso. Ahora empuje el hilo luminoso dentro del cable de abastecimiento de energia tal que la clavija del conector desaparezca dentro del casquillo.
**Precaución:** Los casquillos en el cable de abastecimiento de energia están tambien descolocados.



**Paso 4:** Ponga algo de adhesivo por encima de todas las juntas entre el cable de alimentacion y el hilo luminoso (1). Ahora empuje un poco el tubo contraido por encima del cable de abastecimiento de energia y algo sobre el hilo luminoso (2).

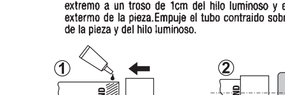


**Paso 5:** Contraer el tubo retráctil con un soplete de calor (1). Dejar el adhesivo secar antes de proceder (2).

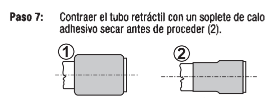


### Aplicar

**Paso 6:** Para asegurar el final de la pieza, aplique adhesivo en el extremo a un troso de 1cm del hilo luminoso y empuje el externo de la pieza.Empuje el tubo contraido sobre el final de la pieza y del hilo luminoso.



**Paso 7:** Contraer el tubo retráctil con un soplete de calor (1). Dejar el adhesivo secar antes de proceder (2).



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Instrukcja PL

**Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi!**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Ostrzeżenia i środki ostrożności

1 Produkt musi być zainstalowany przez wykwalifikowanego specjalistę!
2 Tylko do dekoracji. Nie można używać jako zabawki dla dzieci. Trzymać z daleka od małych dzieci.
3 Nigdy nie montować (dekorować) gdy jest włączony!
4 Jeśli wykorzystujesz ten produkt na zewnątrz zawsze używaj gniazd i połączeń IPX4.
5 Podczas użytkowania produktu na zewnątrz, zawsze używać pozostałego obwodu stałego - wyłącznika (FI-30mA) pomiędzy głównym zasilaniem (220 - 230V) a produktem.
6 Uważać na uszkodzenie kabli i izolacji!
7 Jeśli produkt zostanie uszkodzony należy go zniszczyć.
8 Zawsze odpowiednio likwidować uszkodzone produkty.
9 W sprawie technicznych pytań kontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
10 Zachować instrukcję obsługi!

### Uwagi - Przed rozpoczęciem

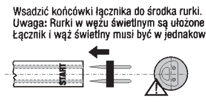
11 Przestrzegać ściśle instrukcji podczas użytkowania!
12 Przed użyciem zawsze upewnić się czy napięcie połączeń odpowiada głównemu zasilaniu!
13 Przed użyciem sprawdzić czy nie ma uszkodzeń okablowania.

### Cięcie węża świetlnego

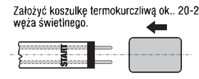
14 Cięcie przewodu tylko w zaznaczonych miejscach (zobacz zdj.)
15 Użyj dołączonych kombinerek
16 Upewnij się że cięcie jest równe i prostopadłe.
Uwaga: Ciąć węża dokładnie. Nigdy nie dopuścić do wystających przewodów poza sekcję, doprowadziś to może do zwarcia!

### Instrukcja połączenia węża świetlnego z kablem zasilającym

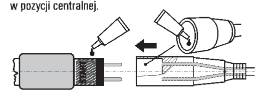
**Krok 1:** Wsadzić końcówki łącznika do środka rurki.
**Uwaga:** Rurki w wężu świetlnym są ułożone centralnie. Łącznik i wąż świetlny musi być w jednakowym połączeniu.



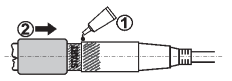
**Krok 2:** Założyć koszulkę termokurczliwą ok.. 20-25cm wokół węża świetlnego.



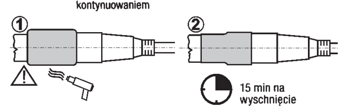
**Krok 3:** Nałożyć uszczelniacz na 3 cm odcinek (mierzony od łącznika) węża świetlnego. Teraz wcisnąć wąż świetlny do zasilacza tak by spinsy łączące zniknęły w obudowie.
**Uwaga:** obudowa końcówki zasilacza także powinna być w pozycji centralnej.



**Krok 4:** Nałożyć uszczelniacz na całe połączenie pomiędzy łącznikiem i wężem świetlnym (1). Teraz położyć połowę tuleji termokurczliwej wokół zasilacza a drugą połowę wokół węża świetlnego (2)

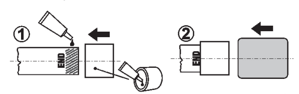


**Krok 5:** Skurczyć tuleję za pomocą zgrzewarki (1). Pozostawić uszczelniacz do wyschnięcia przed dalszym kontynuowaniem

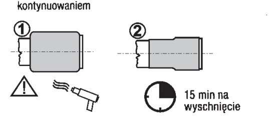


### Nałożyć końcówkę.

**Krok 6:** W celu zabezpieczenia końcowego odcinka, nałożyć uszczelniacz na 1 cm końcowy odcinek i docisnąć końcówkę. Nałożyć tuleję termokurczliwą wokół końcówki i części węża świetlnego.



**Krok 7:** Skurczyć tuleję za pomocą zgrzewarki (1). Pozostawić uszczelniacz do wyschnięcia przed dalszym kontynuowaniem



---

# ROPE LIGHT
MAINS CONNECTION SET

## Руководство RU

**Прочитайте данное руководство перед использованием**

065-20 Start set Flat Rope Light LED

### Предупреждения и предостережения

1 Это изделие должно устанавливаться квалифицированным специалистом.
2 Только для украшения! Не допускайте использования в качестве игрушки детьми. Держите вне досягаемости от маленьких детей.
3 Не украшайте изделие во включенном состоянии!
4 При использовании данного изделия вне помещений всегда используйте IPX4 наружный разъем для подключения питания.
5 При использовании изделия вне помещений всегда применяйте предохранитель от короткого замыкания (FI-30mA) между сетью (220 - 240V) и изделием.
6 Будьте осторожны - не повредите кабель или изоляцию!
7 Уничтожьте изделие, если оно повреждено.
8 Всегда утилизируйте поврежденные изделия в соответствии с типом материала.
9 При возникновении технических вопросов всегда пользуйтесь услугами квалифицированного электрика.
10 Храните это руководство!

### Предупреждения - До начала работы

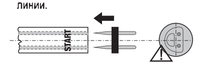
11 Уделите тщательное внимание этому руководству с его предупреждениями и предостережениями при использовании изделий!
12 Всегда сверяйтесь до включения, соответствует ли напряжение на сетевой вилке напряжению питания в вашей сети!
13 До использования проверьте изделие на предмет скручивания/повреждения.

### Обрезка Трубки.

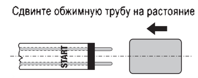
14 Отрезайте Светящуюся Трубку только в отмеченных местах (см. Рис.)
15 Используйте заточенные кусачки.
16 Убедитесь, что обрезка чистая и плоская.
Предупреждение: Отрезайте трубку аккуратно. Проводящие жилы не должны выступать из плоскости зареза. Это может вызвать короткое замыкание.

### Инструкции по монтажу для подсоединения светящейся трубки к кабелю электропитания

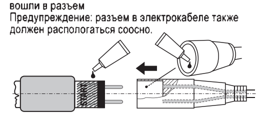
Шаг 1: Наденьте обжимную трубку на конец Светящейся Трубки с установленным соединителем
Предупреждение: Обжимная труба и Светящаяся Трубка должны располагаться соосно. Соединитель и Светящаяся Трубка должны распологаться на одной линии.



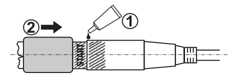
Шаг 2: Сдвиньте обжимную трубу на растояние 20-25 см



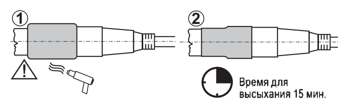
Шаг 3: Нанесите герметик на секцию Светящейся Трубки длиной 3 см (измеряется от соедителя). Сейчас вдавите Светящуюся Трубку в электрокабель, так что-бы заостренные контакты соединителя полностью вошли в разъем
Предупреждение: разъем в электрокабеле также должен располагаться соосно.



Шаг 4: Нанесите намного герметика на место соединения (1). Надвиньте обжимную трубу на соединение (половина на электрокабеле, половина на Светящейся Трубке) (2)

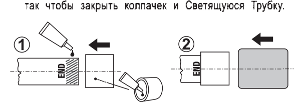


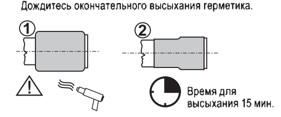
Шаг 5: Нагрейте обжимную трубку струей горячего воздуха (1). Дождитесь окончательного высыхания герметика.



### Установка оконечного колпачка

Шаг 6: Для защиты окончания линии нанесите геметик на конец светящейся трубки (1 см) и наденьте защитный колпачек. Надвиньте обжимную трубку на конец линии, так чтобы закрыть колпачек и Светящуюся Трубку.



Нагрейте струей горячего воздуха
Шаг 7: Нагрейте обжимную трубку струей горячего воздуха (1). Дождитесь окончательного высыхания герметика.